

Porównanie tłumaczeń Psalmów 67:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	O, niech nam Bóg błogosławi* I niech się Go boją wszystkie krańce ziemi! ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	O, niech On nam błogosławi I niech lęk przed Nim odczuwają wszystkie krańce ziemi!
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Niechaj nam Bóg błogosławi i niech się Go boją wszystkie krańce ziemi!
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Niech nam Bóg błogosławi, A niech się go boją wszystkie krańce ziemi!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Niech nam Bóg błogosławi, niech się Go boją wszystkie krańce ziemi!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Niech nas Bóg błogosławi i niech się Go boją wszystkie krańce ziemi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	niech nam Bóg błogosławi i niech Go czczą w bojaźni wszystkie krańce ziemi.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Боже, коли Ти виходиш перед твоїм народом, коли Ти переходиш пустиню,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Niech nam Bóg błogosławi i niech Go się boją wszystkie krańce ziemi.

¹⁾ Niech błogosławią Cię, Boże 4QPs a.